

CELSA GROUP CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o. ul. Samsonowicza 2 27-400 Ostrowiec Św. Poland		ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1 INSPECTION CERTIFICATE ABNAHMEPRÜFZEUGNIS wedlug/acc. to/entsprechend EN 10204:2004		Str./Page No/Seite 1/ 2									
				Nr dokumentu /Document No. /Bescheinigungsnummer 235386003									
				Data dokumentu /Date of issue/Datum der Ausstellung 31.03.2021									
Zamawiający/Customer/Besteller BOWIM S.A. Niwecka 1E 41-200 SOSNOWIEC KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr ZW21001791		Odbiorca/Consignee/Empfänger BETSTAL MECHANIKÓW 9 44-109 GLIWICE KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr 73539748											
Wedlug/ according to/ entsprechend PN-H-93220:2018-02 PN-H-93220:2018-02/SK TP-16_0146/LST EN10080:2006		Cechowanie/ Marking/ Kennzeichnung 		Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen 									
Stan dostawy/ Cond. of delivery/ Lieferzustand QTB													
Wymiar/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte Średn./Diam./Durchmesser/Dług./Length/Länge B500SP 16.0 15.00 m B500SP 16.0 15.00 m B500SP 16.0 15.00 m		Nr wytopu/Heat No./Charge Nr HO568675 HO568547 HO568676		Sztuki/Pieces/Stücke 5 2 2									
				Wagi/Weight /Gewicht[kg] 11.342 5.310 4.646									
Suma / Total				9 21.298									
Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]													
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %	
HO568675	0.21	0.86	0.14	0.021	0.031	0.26	0.15	0.12	0.03	0.002	0.009	0.4151	
HO568547	0.21	0.86	0.15	0.017	0.038	0.29	0.13	0.11	0.02	0.002	0.010	0.4104	
HO568676	0.21	0.86	0.15	0.020	0.035	0.25	0.13	0.10	0.02	0.002	0.010	0.4071	
Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]													
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr													
Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung 15/2020 (PL)													
Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek 													

DOKUMENTACJA
 POWYKONAWCZA

Wbudowano w obiekcie:
 Innowacyjne Centrum Nauk Żywnościowych
 w Warszawie

mgr inż. Robert Cioiko
 Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
 PDL/0008/DWOK/08

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No./Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235386003

Data dokumentu /Date of issue /Datum der
Ausstellung

31.03.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.
Niwecka 1E
41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr
ZW21001791

Odbiorca/Consignee/Emplänger

BETSTAL
MECHANIKÓW 9
44-109 GLIWICE

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr
73539748

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Agt %	Zg_Og	FR
B07	C40	C11	C12	C15	C13	C14	C55	C60
HO568675	1.549	564	653	1.16	21.3	11.6	Ok	0.086
HO568675	1.555	532	621	1.17	23.5	11.0	Ok	0.092
HO568675	1.552	544	630	1.16	26.5	14.3	Ok	0.092
HO568547	1.542	538	634	1.18	23.8	13.6	Ok	0.092
HO568547	1.536	546	636	1.16	22.6	11.8	Ok	0.091
HO568547	1.556	561	645	1.15	21.9	12.3	Ok	0.087
HO568676	1.541	552	641	1.16	22.5	13.0	Ok	0.089
HO568676	1.542	552	641	1.16	20.0	10.6	Ok	0.088
HO568676	1.544	543	628	1.16	21.6	12.4	Ok	0.090

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Udarność / Impact test / Kernschlagbiegeversuch										
Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kernschlagbiegeversuch KC [J/cm2]						Wartość średnia /Average/Mittelwert
				1	2	3				
B07	C40/C41	G02	C44	C42	C42	C42	C42	C43		

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QT.B.
Jakość powierzchni bez wad / No surface defects / Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta.
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order.
Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

DOKUMENT
POWYKONANEC

Wbudowane w obiekt:
Innowacyjno-Centrum Inżynieryjnych
w Warszawie

mgr inż. Robert Cioiko
Kierownik Eudo
upr. bez ogranicz.
PDL/0000000000